

Brüssel, 25. jaanuar 2021
(OR. en)

5612/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0023(NLE)

JAI 59
FRONT 24
VISA 19
SAN 36
TRANS 28
COMIX 48

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	25. jaanuar 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 39 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU SOOVITUS, millega muudetakse nõukogu soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 39 final.

Lisatud: COM(2021) 39 final



Brüssel, 25.1.2021
COM(2021) 39 final

2021/0023 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU SOOVITUS,

**millega muudetakse nõukogu soovitust (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku
reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

10. märtsil 2020 rõhutasid ELi riigipead ja valitsusjuhid vajadust ühise tegutsemise järele COVID-19 pandeemia küsimuses. 16. märtsil 2020 võttis komisjon vastu teatise,¹ milles soovitas ajutiselt piirata mittehädavajalikku reisimist kolmandatest riikidest EL+ alale². 17. märtsil 2020 leppisid ELi riigipead komisjoni soovitusel kokku kooskõlastatud tegevuses ELi välispiiridel. Pärast selle kokkuleppe sõlmimist on kõik ELi liikmesriigid (välja arvatud Iirimaa) ja Schengeni lepinguga ühinenud riigid (edaspidi „liikmesriigid“) võtnud vastu riigisisese otsuse rakendada reisimispiirangut³. Pärast seda on piirangut mitu korda pikendatud⁴.

11. juunil 2020 võttis komisjon vastu teatise,⁵ milles soovitati reisimispiiranguid pikendada kuni 30. juunini 2020 ning esitati tegutsemispõhimõtted Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise piirangute järkjärguliseks kaotamiseks alates 1. juulist 2020. 26. juunil võttis komisjon vastu ettepaneku Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutist piiramist käsitleva nõukogu soovitusel kohta⁶.

Nõukogu võttis selle soovitusel vastu 30. juunil 2020⁷. Pärast seda on soovitus viis korda muudetud (2020. aasta 16. juulil, 30. juulil, 7. augustil, 22. oktoobril ja 17. detsembril), et muuta I lisas esitatud loetelu nende kolmandate riikide kohta, mille puhul saab kaotada Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise piirangu. Algselt 15 riiki sisaldanud loetelust on välja jäetud 8 riiki ja sellesse on lisatud üks riik (Singapur), nii et mittehädavajalikud reisid ELi peaksid praegu olema lubatud kokku 8 riigist (ja ühe riigi kahest erihalduspiirkonnast).

Samal ajal halvenes Euroopa Liidus epidemioloogiline olukord, mis on muutunud veelgi ebakindlamaks COVID-19 viiruse uute tüvede tõttu. Esimese sammuna sellele reageerimiseks võttis komisjon 22. detsembril 2020 vastu soovitusel reisimist ja transporti käsitleva koordineeritud lähenemisviisi kohta vastuseks Ühendkuningriigis täheldatud SARS-COV-2 variandile⁸.

Nagu märgiti komisjoni 19. jaanuari 2021. aasta teatises „Ühiste jõududega COVID-19 vastu“,⁹ on tänu teedrajavatele teadusuuringutele ning märkimisväärsetele poliitilistele ja

¹ COM(2020) 115, 16. märts 2020.

² EL+ alasse kuuluvad kõik Schengeni liikmesriigid (sealhulgas Bulgaaria, Horvaatia, Küpros ja Rumeenia) ning neli Schengeni lepinguga ühinenud riiki. Sellesse kuuluvad ka Iirimaa ja Ühendkuningriik, juhul kui nad otsustavad rakendada sama meedet.

³ Ka Ühendkuningriiki on üles kutsutud seda ajutist reisimispiirangut rakendada, kuid ta on otsustanud seda mitte teha. Kuna Ühendkuningriigi kodanikke tuleb üleminekuperioodi lõpuni kohelda endiselt samamoodi nagu ELi kodanikke, reisimispiirang nende suhtes ei kehti.

⁴ COM(2020) 148, 8. aprill 2020, ja COM(2020)222, 8. mai 2020.

⁵ COM(2020) 399, 11. juuni 2020.

⁶ COM(2020) 287, 26. juuni 2020.

⁷ Nõukogu 30. juuni 2020. aasta soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta.

⁸ C(2020) 9607 final.

⁹ COM(2021) 35 final.

tööstuslikele jõupingutustele kümne kuuga saavutatud see, milleks tavaliselt kulub kümme aastat, massivaktsineerimine on käivitatud ning miljonid eurooplased on nüüdseks COVID-19 vastu vaktsineeritud.

Ent kuni nakatunute arv suureneb ja vaktsineeritute hulk ei ole pandeemia leviku peatamiseks veel piisav, on vaja säilitada valvsus, piirangud ja rahvatervise kontroll. Nüüd peavad EL ja liikmesriigid tegutsema selle nimel, et piirata riski, et vallandub nakkuse kolmas, potentsiaalselt eelmistest raskemini kulgev laine, millele on iseloomulikud senisest kergemini levivad tüved, mida on leitud juba mitmel pool Euroopas.

Need uued viirusetüved¹⁰ on reaalne ja tõsine probleem. Ehkki praegu puuduvad tõendid selle kohta, et uued tüved põhjustaksid raskemat haigestumist, näivad need olevat ligikaudu 50–70 % nakkavamad¹¹. See tähendab, et viirus võib levida kergemini ja kiiremini, suurendades veelgi survet ülekoormatud tervishoiusüsteemidele. See on ka üks tõenäolisi põhjuseid, miks enamikus liikmesriikides on haigusjuhtumite arv viimastel nädalatel oluliselt suurenenud.

Seetõttu on reisimine jätkuvalt väga problemaatiline. Kuni epidemioloogiline olukord ei ole oluliselt paranenud, tuleks tungivalt soovitada jätta ära kõik mittehädavajalikud reisid, eriti kui nende lähte- või sihtkoht on suure riskiga piirkond.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Käesoleva soovitus eesmärk on rakendada poliitikavaldkonnas kehtivaid sätteid, mis reguleerivad isikute kontrollimist ja tõhusa valve teostamist välispiiride ületamisel.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Käesolev soovitus on kooskõlas liidu muu poliitikaga, sealhulgas välissuhete ja rahvatervisega seotud poliitikaga.

Soovitus esitatud kriteeriumid tuginevad 14 päeva teatatud juhtumite keskmisele arvule ELis 15. juuni 2020. aasta seisuga, samas kui nõukogu 13. oktoobri 2020. aasta soovitus, mis käsitleb koordineeritud lähenemisviisi vaba liikumise piiramisele COVID-19 pandeemia reageerimisel, on kasutatud täiendavaid kriteeriume, nimelt testimise suhtarvu ja positiivsete testitulemuste määra.

Nõukogu 13. oktoobri 2020. aasta soovitus kajastab uusimaid teaduslikke nõuandeid ja nõukogu soovitus ELi mittehädavajaliku reisimise kohta tuleks samas vaimus läbi vaadata. Erisused, mis on ühelt poolt ELi kodanike ja ELi pikaajaliste elanike vaba liikumise õiguse ning teiselt poolt kolmandatest riikidest saabuvate reiside vahel, ei võimalda automaatselt kohaldada nõukogu 13. oktoobri soovituses sätestatud künniseid. Samal ajal võivad nõukogu 13. oktoobri soovituses esitatud kriteeriumid ja menetlused pakkuda kasulikku mõtteainet ka siinses kontekstis.

¹⁰ Tüved „B.1.1.7“ ja „501Y.V2“.

¹¹ Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse riskihinnang „Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA“ (Risk, mis on seotud SARS-CoV-2 uute probleemsete tüvede levikuga ELis/EMPs).

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Euroopa Liidu toimimise leping (edaspidi „ELi toimimise leping“), eriti selle artikli 77 lõike 2 punktid b ja e ning artikli 292 esimene ja teine lause.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Nõukogu saab ELi toimimise lepingu artikli 292 alusel võtta vastu soovitusi. Selle sätte esimese lause kohaselt võtab nõukogu vastu soovitusi ja selle sätte teise lause kohaselt teeb nõukogu otsuse komisjoni ettepaneku põhjal kõigil neil juhtudel, mille puhul aluslepingutes on sätestatud, et ta võtab õigusakti vastu komisjoni ettepaneku põhjal.

See kehtib praeguses olukorras, sest ühtne tegutsemine välispiiril nõuab ühist lahendust. ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punktis b on sätestatud meetmed, mis käsitlevad välispiire ületavate isikute suhtes teostatavat kontrolli, ja ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punktiga e on ette nähtud igasuguse piirikontrolli puudumine mis tahes kodakondsusega isikute suhtes sisepiiride ületamisel. Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 kohased meetmed vastu seadusandliku tavamenetluse kohaselt. ELi toimimise lepingu artikli 289 lõike 1 järgi toimub seadusandlik tavamenetlus komisjoni ettepaneku põhjal.

- **Proportsionaalsus**

Käesolevas ettepanekus võetakse arvesse epidemioloogilise olukorra muutumist ja kõiki kättesaadavaid asjakohaseid tõendeid. Nõukogu kavandatud soovitusi rakendamise eest jäävad vastutavaks liikmesriikide ja Schengeni lepinguga ühinenud riikide ametiasutused. Seepärast on ettepanek kavandatud eesmärgi saavutamiseks sobiv ega lähe kaugemale sellest, mis on vajalik ja proportsionaalne.

- **Vahendi valik**

Käesoleva ettepaneku eesmärk on muuta nõukogu soovitus 2020/912. Sellest eesmärgist tulenevalt on vajalik uut nõukogu soovitus.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata

- **Sidusrühmadega konsulteerimine ja mõju hindamine**

Käesolevas ettepanekus võetakse arvesse arutelusid, mida on liikmesriikidega peetud pärast esimeste ajutiste piirangute rakendamist. Mõjuhinnangut ei koostatud, kuid ettepanekus võetakse arvesse epidemioloogilise olukorra muutumist ja kõiki kättesaadavaid asjakohaseid tõendeid.

- **4. MÕJU EELARVELE**

Puudub.

Ettepanek:

NÕUKOGU SOOVITUS,

millega muudetakse nõukogu soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkte b ja e ning artikli 292 esimest ja teist lauset,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 30. juunil 2020 vastu soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta¹².
- (2) Nõukogu soovitus (EL) 2020/912 sätestatud kriteeriumid tuginevad 14 päeva teatatud juhtumite keskmisele arvule ELis 15. juuni 2020. aasta seisuga. Nõukogu 13. oktoobril 2020 vastu võetud soovitus koordineeritud lähenemisviisi kohta vaba liikumise piiramisele COVID-19 pandeemia reageerimisel kasutatakse täiendavaid kriteeriume, mis kajastavad uusimaid teaduslikke nõuandeid¹³.

SARS-CoV-2 viiruse uued tüved on tõsine probleem. Uued tüved näivad olevat ligikaudu 50–70 % nakkavamad,¹⁴ suurendades tervishoiusüsteemide koormust.

Seega tuleks uuendada soovitus (EL) 2020/912 sätestatud kriteeriume ja künniseid.

- (3) Ühe sellise uue tüve ilmumisele reageerimiseks võttis komisjon 22. detsembril 2020 vastu soovitus reisimist ja transporti käsitleva koordineeritud lähenemisviisi kohta vastuseks Ühendkuningriigis täheldatud SARS-COV-2 variandile¹⁵.
- (4) Komisjoni kutsus oma 19. jaanuari 2021. aasta teatises „Ühiste jõududega COVID-19 vastu“ üles kiiresti tegutsema, et piirata riski nakkuse kolmandaks, potentsiaalselt eelmistest raskemini kulgevaks laine.

¹² Nõukogu 30. juuni 2020. aasta soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta (ELT L 208I, 1.7.2020, lk 1).

¹³ Nõukogu 13. oktoobri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1475, mis käsitleb koordineeritud lähenemisviisi vaba liikumise piiramisele COVID-19 pandeemia reageerimisel (ELT L 337, 14.10.2020, lk 3).

¹⁴ Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse riskihinnang „Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA“, mis on kättesaadav aadressil <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/covid-19-risk-assessment-spread-new-sars-cov-2-variants-eueea>

¹⁵ C(2020) 9607 final.

- (5) Samas teatistes rõhutas komisjon ka seda, et kuni epidemioloogiline olukord ei ole oluliselt paranenud, tuleks tungivalt soovitada jätta ära kõik mittehädavajalikud reisid, eriti kui nende lähte- või sihtkoht on suure riskiga piirkond.
- (6) 21. jaanuaril 2021 esitas Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus oma viimase riskihinnangu SAR-CoV-2 uute probleemsete tüvede leviku kohta ELis/EMPis,¹⁶ soovitudes võtta endisest rangemaid meetmeid ja rakendada suuniseid mittehädavajaliku reisimise vältimise kohta, muu hulgas eesmärgiga aeglustada SAR-CoV-2 uute probleemsete tüvede üle riigipiiride viimist ja levikut. Lisaks soovitudele vältida mittehädavajalikku reisimist ja nakatunud isikute suhtes kohaldatavatele reisipiirangutele tuleks säilitada reisimisega seotud meetmed, nagu reisijate testimine ja karantiin, eriti kui reisijad saavad piirkondadest, kus uute tüvede esinemissagedus on suurem. Juhul kui ka genoomi järgendamisest ei piisa, et välistada uute tüvede suurema esinemissageduse võimalust (vastavalt Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse suunistele genoomi järgendamise kohta), tuleks lisaks sellele kaaluda proportsionaalseid reisimisega seotud meetmeid neist piirkondadest saabuvate reiside puhul, kus levik kogukonnas on jätkuvalt suur.
- (7) Pärast Euroopa Ülemkogu 21. jaanuari 2021. aasta videokonverentsi lõppu tehtud suulises kokkuvõttes märkis Euroopa Ülemkogu eesistuja, et viiruse leviku piiramiseks võib vaja minna meetmeid mittehädavajaliku reisimise piiramiseks ELi ja ELi sees, ning kutsus nõukogu üles uuendama oma soovitusi reisimise kohta ELi sees ja mittehädavajalikke reise ELi, võttes arvesse riske, mida kujutavad enesest uued viirused.
- (8) Euroopa Liidu lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva soovitusel vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav. Arvestades et käesolev soovitus põhineb Schengeni *acquis*’l, peab Taani kõnealuse protokolli artikli 4 kohaselt kuue kuu jooksul pärast nõukogu poolt otsuse tegemist otsustama, kas ta rakendab käesolevat soovitust.
- (9) Käesolev soovitus kujutab endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist, milles Iirimaa vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ¹⁷ ei osale; seetõttu ei osale Iirimaa otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (10) Islandi ja Norra puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu (viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis*’ sätete rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises) tähenduses, mis kuuluvad nõukogu otsuse 1999/437/EÜ¹⁸ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda.
- (11) Šveitsi puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni

¹⁶ Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus „Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA“ (esmakordselt uuendatud 21. jaanuaril 2021), Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus: Stockholm, 2021. Kättesaadav aadressil: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/COVID-19-risk-related-to-spread-of-new-SARS-CoV-2-variants-EU-EEA-first-update.pdf>

¹⁷ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*’ sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

¹⁸ EÜT L 176, 10.7.1999, lk 36.

vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ¹⁹ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2008/146/EÜ²⁰ artikliga 3.

- (12) Liechtensteini puhul kujutab käesolev soovitus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel allakirjutatud protokolli (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ²¹ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2011/350/EL²² artikliga 3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

Nõukogu soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta²³ muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Selleks et määrata kindlaks kolmandad riigid, kelle puhul tuleks praegune Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise piirang kaotada, tuleks arvesse võtta vastava kolmanda riigi epidemioloogilist olukorda ja käesolevas soovitus esitatud täiendavaid kriteeriume.“

2. Punkt 2 asendatakse järgmisega:

„Seoses epidemioloogilise olukorraga tuleks kohaldada järgmisi kriteeriumeid:

- „14 päeva kumulatiivne teatatud COVID-19 juhtumite suhtarv“, st eelmise 14 päeva jooksul konkreetses piirkonnas teatatud uute COVID-19 juhtumite koguarv 100 000 elaniku kohta;
- „testimise suhtarv“, st viimase seitsme päeva jooksul tehtud COVID-19 nakkuse testide arv 100 000 elaniku kohta;
- „positiivsete testimistulemuste määr“, st positiivsete testide osakaal viimase seitsme päeva jooksul tehtud COVID-19 nakkuse testide koguarvus;

¹⁹ ELT L 53, 27.2.2008, lk 52.

²⁰ Nõukogu 28. jaanuari 2008. aasta otsus 2008/146/EÜ sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1).

²¹ ELT L 160, 18.6.2011, lk 21.

²² Nõukogu 7. märtsi 2011. aasta otsus 2011/350/EL Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokolli (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19).

²³ Nõukogu 30. juuni 2020. aasta soovitus (EL) 2020/912 Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piiramise ja sellise piirangu võimaliku kaotamise kohta (ELT L 208I, 1.7.2020, lk 1).

- riigis esineva viiruse iseloom, eriti see, kas leitud on probleemseid viirusetüvesid. Probleemsed tüved on tüved, mille on sellisena määratlenud Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus või liikmesriikide ametiasutused koordineeritult.

Selleks et kolmanda riigi saaks lisada I lissasse, peab see vastama järgmistele künnisväärtustele: 14 päeva kumulatiivne teatatud COVID-19 juhtumite suhtarv ei ole suurem kui 25, testimise suhtarv on üle 300 ja positiivsete testimistulemuste määr ei ületa 4 %.

3. Punkti 4 muudetakse järgmiselt:

- a) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Juba I lissasse kantud konkreetse kolmanda riigi suhtes võib reisipiirangu tervenisti või osaliselt kaotada või taaskehtestada vastavalt muutustele mõnes eespool kehtestatud tingimuses ning nendest tulenevatele muutustele epidemioloogilise olukorra hinnangus. Kui olukord kolmandas riigis halveneb kiiresti, tuleks otsus teha kiirkorras, eriti juhul, kui leitakse probleemseid viirusetüvesid.“;

- b) lisatakse järgmine uus lõik:

„Euroopa Liitu mittehädavajaliku reisimise ajutise piirangu kaotamisel I lissas loetletud kolmandate riikide puhul peaksid liikmesriigid võtma üksikjuhtumipõhiselt arvesse EL+ ala suhtes kohaldatavat vastastikkust.“

4. Punkti 4 järele lisatakse järgmine punkt:

„Liikmesriigid peaksid tungivalt soovitada vältida mittehädavajalikku reisimist EL+ alalt muudesse kui I lissas loetletud riikidesse.“

5. Järgmised punktid nummerdatakse vastavalt ümber.

6. Uut punkti 6 muudetakse järgmiselt:

- a) teine lõik jäetakse välja;
- b) viimane lõik asendatakse järgmisega:

„Nõukogu võib komisjoni ettepaneku alusel II lissas osutatud olulist ülesannet täitvate või hädavajalikku reisi sooritavate reisijate konkreetsete kategooriate loetelu läbi vaadata, võttes arvesse sotsiaalseid ja majanduslikke kaalutlusi ning eespool osutatud metoodikal, kriteeriumidel ja tabel põhinevat üldist hinnangut epidemioloogilise olukorra arengule.“

7. Uus punkt 7 asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid peaksid nõudma, et hädavajalikul või mittehädavajalikul põhjusel, eesmärgil või vajadusel reisivate isikute (välja arvatud transpordi- ja piirialatöötajad) polümeraasi ahelreaktsioonil põhineva ja mitte varem kui 72 tundi enne reisi alustamist tehtud COVID-19 testi tulemus oleks negatiivne ja et sellised isikud

esitaksid ametiasutuste poolt kehtestatud vormis asjakohase kinnituse kõnealuse testi tulemuse kohta.

Punkti 6 alapunktides a ja b osutatud isikutel peaks olema võimalus teha test pärast sihtkohta jõudmist. See ei piira kohustust alluda pärast sihtkohta jõudmist täiendavatele meetmetele, sealhulgas karantiinile.

Lisaks sellele võivad liikmesriigid nõuda kuni 14 päeva pikkust eneseisolatsiooni, karantiini ja kontaktsete isikute jälgimist, samuti vajadust mööda täiendavaid COVID-19 teste samal perioodil, tingimusel et nad kehtestavad samad nõuded nende endi kodanikele, kes saavad samast kolmandast riigist. Nendele reisijatele, kes saavad kolmandast riigist, kus on leitud probleemne viirusetüvi, peaksid liikmesriigid kehtestama nimetatud nõuded, ennekõike saabumisejärgse karantiini ja täiendavad testid saabumisel või pärast seda.

Selliste reise puhul, mis on seotud olulise ülesande või vajadusega, nagu on sätestatud II lisas:

- võivad liikmesriigid teha koordineeritult otsuse loobuda mõnede või kõigi eeltoodud meetmete kohaldamisest nende juhtumite suhtes, mille puhul sellised meetmed takistaksid reisi eesmärgi täitmist;
- liikmesriigid ei tohiks transpordi- ja piirialatöötajatelt nõuda EL+ alale sisenemiseks rohkemat kui negatiivset antigeeni kiirtesti tulemust saabumisel;
- lennumeeskondade liikmed peaksid olema vabastatud igasugusest testimisest, kui nende kolmandas riigis viibimise kestus jääb alla 12 tunni, välja arvatud juhul, kui nad saavad kolmandast riigist, kus on leitud probleemne viirusetüvi – sellisel juhul peaks neid testima proportsionaalselt.

See ei piira võimalike liikmesriigi poolt kehtestatud üldiste rahvatervisenõuete (nagu füüsilise distantsi hoidmine ja maskikandmise nõue) kohaldamist.“

8. Uue punkti 7 järele lisatakse järgmine uus punkt:

„Liikmesriigid peaksid ette nägema, et ELi sisenevad isikud peavad esitama reisija asukoha vormi kooskõlas kohaldatavate andmekaitseenõuetega. Liikmesriikidele tuleks võimalikuks kasutamiseks välja töötada ühine Euroopa reisija asukoha vorm. Võimaluse korral tuleks andmetöötluse lihtsustamiseks ja kontaktsete isikute jälgimise kiirendamiseks kasutada reisija asukoha andmete puhul digitaalset varianti, tagades samal ajal kõigile kolmandate riikide kodanikele võrdse juurdepääsu.“

9. Järgmised punktid nummerdatakse vastavalt ümber.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*